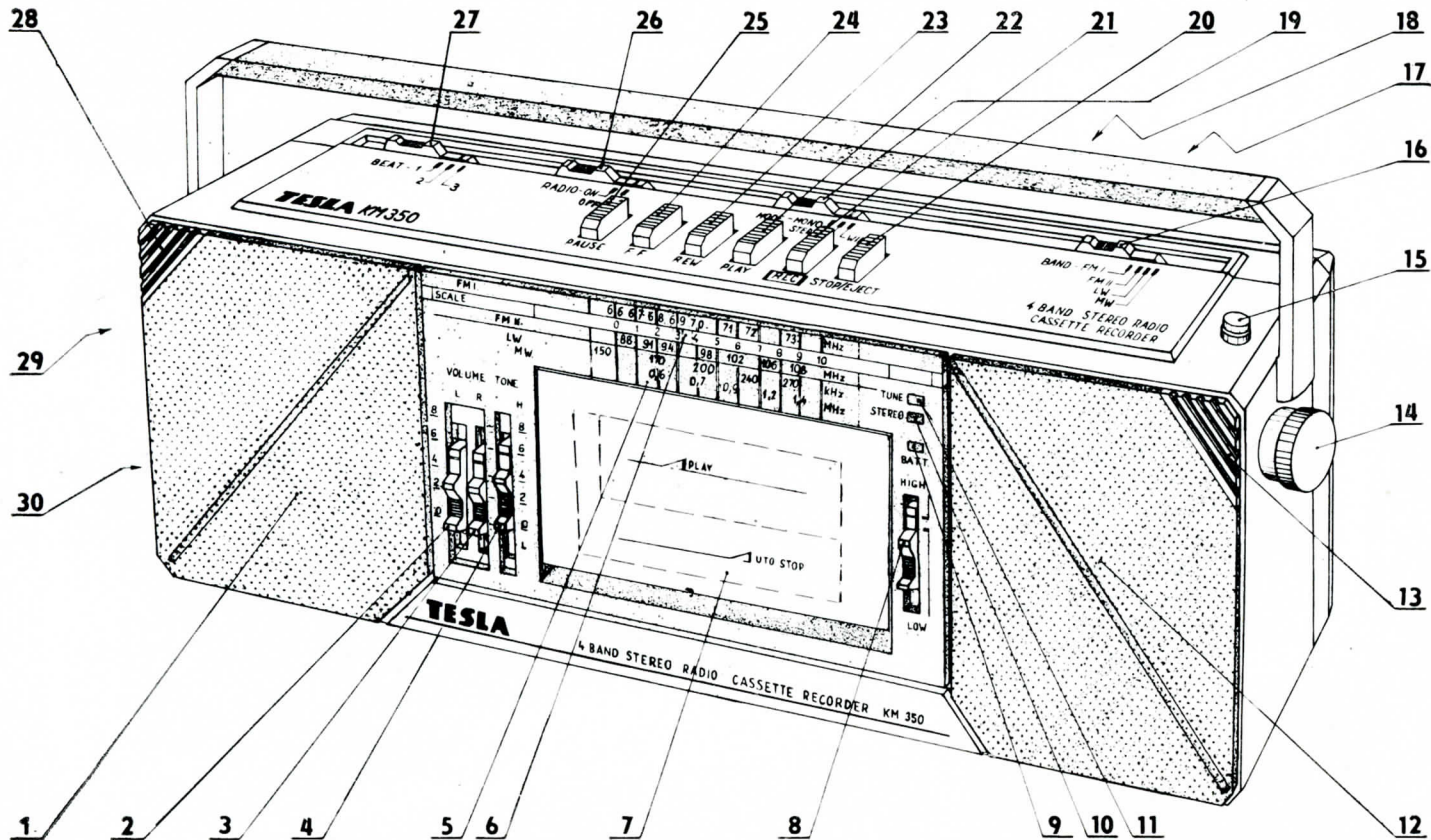


Stereofonní radiomagnetofon



KM 350



NÁVOD K OBSLUZE RADIOMAGNETOFONU TESLA KM 350

Radiomagnetofon TESLA KM 350 je přenosná stereofonní kombinace kazetového magnetofonu s rozhlasovým přijímačem.

Vlastnosti a vybavení:

- bateriové a síťové napájení
- světelná indikace stavu baterií
- stereofonní nebo monofonní provoz
- tlačítkové ovládání funkcí magnetofonu
- rychlé převíjení oběma směry s aretací převíjecích tlačítek
- zabudované elektretové mikrofony
- vstupní zásuvka pro záznam z běžných zdrojů programu
- samočinné odpojení zabudovaných mikrofonů při záznamu z jiného zdroje programu
- možnost záznamu z vestavěného přijímače
- přepínač pro odladění hvizdů při záznamu rozhlasových programů
- zabudované reproduktory pro stereofonní reprodukci

- samostatný posuvný regulátor hlasitosti pro každý kanál
- přepínač pro rozšíření stereofonní základny
- přepínač pro zdůraznění basů („intim“)
- tónová clona
- sluchátkový výstup se samočinným odpojováním za zabudovaných reproduktorů
- příposlech programu při záznamu z vnějšího zdroje
- záznamová automatika
- samočinné přepnutí podle druhu založené kazety (Fe/Cr)
- samočinné koncové vypínání při funkci snímání a záznam
- čtyřrozsahová přijímací část
- vestavěná feritová anténa pro rozsah středních a dlouhých vln
- výsuvná anténa pro rozsahy VKV
- světelná indikace naladění na vysílač
- světelná indikace stereofonního příjmu na rozsazích VKV
- sklopné držadlo pro přenášení

OBSAH NÁVODU

Strana

| | |
|----------------------------------------------------------|---|
| TECHNICKÉ ÚDAJE | 2 |
| PRVKY PRO OBSLUHU A OVLÁDÁNÍ | 3 |
| NAPÁJENÍ | 4 |
| Bateriové napájení | 4 |
| Síťové napájení | 4 |
| OVLÁDÁNÍ REPRODUKCE | 4 |
| Reprodukce s vestavěnými reproduktory | 4 |
| Reprodukce se sluchátky | 4 |
| Reprodukce přes zesilovač nebo vnější přijímač | 5 |
| PROVOZ PŘIJÍMAČE | 5 |

| | |
|-------------------------------------------------|----|
| Volba STEREO/MONO | 5 |
| PROVOZ MAGNETOFONU | 5 |
| Kazety | 5 |
| Reprodukce nahrávek (snímání) | 6 |
| Záznam programu na kazetu | 6 |
| Rychlé převíjení a rychlé vyhledávání | 8 |
| ÚDRŽBA | 8 |
| NEŽ VYHLEDÁTE OPRAVNU | 9 |
| BEZPEČNOST | 10 |
| PŘÍSLUŠENSTVÍ | 10 |

TECHNICKÉ ÚDAJE

Celkový přístroj

| | |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Výstupní výkon (k = 5 %) | min. 2 × 0,7 W |
| Výstup pro sluchátka | min. 2 × 2,3 V/120 Ω |
| Tónová clona | 0 až -10 dB/10 kHz |
| Osazení polovodiči | 29 tranzistorů, 25 diod, 8 integrovaných obvodů |
| Napájení — baterie | 6 článků R 14 (9 V) |
| — síť | 220 V/50 Hz |
| Odběr proudu při provozu z baterií | max. 500 mA |

| | |
|------------------------------|----------------|
| Odběr při průměr. hlasitosti | cca 250 mA |
| Spotřeba při provozu na síť | max. 8 VA |
| Rozměry š × v × h (mm) | 410 × 155 × 95 |
| Hmotnost (bez baterií) | 2,6 kg |

Přijímačová část

(v souladu s požadavky ČSN 36 7303 pro přenosné přístroje 4. skupiny)

Pracovní podmínky

| | |
|------------------------|--------------|
| — teplota | -5 až +45 °C |
| — rel. vlhkost vzduchu | max. 85 % |

| | DV | SV | VKV I | VKV II |
|------------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Kmitočt. pásma | | | | |
| Kmitočt. rozsahy | 150 až 285 kHz | 525 až 1605 kHz | 66 až 73 MHz | 87,5 až 108 MHz |
| Citlivost | 3000 μV/m | 1100 μV/m | 10 μV pro mono | 8 μV |

| | |
|-------------------------------|-------------------------|
| Druh pásku | Par. dle TPTE-22-027/84 |
| Odstup ciz. nap. sním. kanálů | min. 45 dB |
| Celk. odstup ruš. napětí | min. 50 dB |
| Mazání | min. -65 dB |
| Zkreslení 3. harm. | max. 5 % |
| Celkový kmitoč. rozsah | min. 63 až 12500 Hz |
| Rozsah vstupních napětí | |
| — pro přijímač a mikrofon | 0,3 až 20 mV |
| — pro gramofon | 0,1 až 4 V |
| Pracovní podmínky | |
| — teplota vzduchu | +10 až +45 °C |
| — relativní vlhkost | max. 75 % |

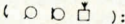
| | |
|-----------------------------|-------------------|
| Průměrně dosahované hodnoty | vyráběné produkce |
| Fe (typ I) | Cr (typ II) |
| 54 dB | 53 dB |
| 54 dB | 55 dB |
| -69 dB | -67 dB |
| 2 % | 3 % |

Magnetofofonová část

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Záznam/snímání | Par. dle. TPTE-22-027/84 |
| Kazety | stereo |
| Převíjecí doba (C 60) | C45 až C90 |
| Rychlost posuvu pásku | max. 90 sec. |
| Kolísání rychlosti posuvu | 4,76 cm/sec. |
| | max. ±0,4 % |

PRVKY PRO OBSLUHU A OVLÁDÁNÍ

(viz obr. I. vlevo uvnitř na obálce návodu)

- 1 reproduktor levého kanálu
- 2 regulátor hlasitosti reprodukce resp. příposlechu levého kanálu
- 3 regulátor hlasitosti reprodukce resp. příposlechu pravého kanálu
- 4 tónová clona (společně ovládání pro oba kanály)
- 5 stupnice přijímače
- 6 ukazatel naladěného kmitočtu
- 7 výklopná schránka pro kazetu (vyklápí se tlačítkem 20)
- 8 přepínač pro tišší reprodukci se současným zdůrazněním hlubokých tónů („intin“)
- 9 světelná indikace vybití baterií (blikáním)
- 10 světelná indikace stereofonního příjmu (nesouvisí s provozem magnetofonové části)
- 11 světelná indikace vyladění přijímače
- 12 reproduktor pravého kanálu
- 13 elektretový mikrofon pravého kanálu
- 14 knoflík ladění přijímače
- 15 výsuvná anténa pro příjem VKV
- 16 vlnový přepínač přijímače: střední vlny (MW), dlouhé vlny (LW), velmi krátké vlny I a II (FM I, FM II)
- 17 univerzální vstupní a výstupní zásuvka magnetofonové části na zadní stěně přístroje ():

- napěťový výstup pro reprodukci snímaného programu přes vnější zesilovač nebo přijímač, případně pro přepis snímaného programu na pásek jiného magnetofonu
- vstup pro záznam z vnějšího přijímače nebo ze středníimpedančních mikrofonů
- vstup pro záznam z gramofonu (s krystalovou přenoskou) nebo pro přepis programu z pásky magnetofonu

- 18 bateriová schránka (pod vysouvacím víčkem dole na zadní stěně přístroje)
- 19 třípolohový přepínač
 - pro přepínání druhu provozu přijímače (MONO/STEREO)
 - pro zapnutí efektu zdánlivého rozšíření stereofonní základny (WIDE) při reprodukci stereofonních programů
- 20 vybavovací tlačítko
 - pro vypnutí funkce snímání, záznam nebo převíjení (STOP)
 - pro vyklopení kazetové schránky 7 (EJECT) po případném předchozím vypnutí funkce
- 21 záznamové tlačítko: pro zařazení funkce záznam nutno stisknout tlačítka 21 a 22 (musí být založena kazeta s nevyloženým blokovacím okénkem)
- 22 tlačítko pro zapínání posuvu pásky při funkci snímání a při funkci záznam (viz tlačítko 21); směr posuvu je znázorněn na kazetové schránce 7
- 23 tlačítko pro rychlé převíjení pásky zpět (proti směru šipky na kazetové schránce)
- 24 tlačítko pro rychlé převíjení pásky vpřed (ve směru šipky na kazetové schránce)
- 25 tlačítko pro pohotovostní zastavování posuvu pásky při funkci snímání nebo záznam; opětným stisknutím se posuv obnoví
- 26 zapínání vestavěného rozhlasového přijímače (ON)
- 27 třístupňový odladovač případných záněhů (hvizdů) při záznamu rozhlasových programů z vysílání na středních a dlouhých vlnách
- 28 elektretový mikrofon levého kanálu
- 29 zásuvka pro připojení stereofonních sluchátek (se samočinným odpojováním vestavěných reproduktorů)
- 30 přívodka pro síťové napájení přístroje (se samočinným odpojováním vnitřního bateriového napájení).

NAPÁJENÍ

Radiomagnetofon KM 350 může být napájen z vložených baterií nebo ze sítě.

Bateriové napájení

Bateriová schránka **18** pod výsuvným víčkem dole na zadní stěně přístroje je přizpůsobena pro 6 článků typu R14 (menší monočlánky). Způsob uložení článků je naznačen u bateriové schránky. Tkanici ve schránce je třeba umístit pod vkládané články, aby usnadnila jejich vyjímání při výměně.

Vybití článků přibližně k hranici použitelnosti je signalizováno blikáním světelné diody **9** - s postupem vybití se rytmus blikání zrychluje. Při přehrávání mohou být nadměrně vybité články příčinou nedokonalé (zkreslené) reprodukce, při záznamu mohou mít za následek nekvalitní nahrávku.

Vybité články v přístroji nenechávejte. Články (i nevybité) vyjměte také tehdy, nebudou-li delší dobu využívány (např. při několikátýdenním odstavení přístroje nebo při dlouhodobém využívání síťového napájení). Žíravé chemické látky ze zcela vybitých nebo zapomenutých článků mohou způsobit poškození součástí přístroje.

K napájení radiomagnetofonu KM 350 je možno použít i tzv. alkalických článků LR 14, které se vyznačují větší životností, odolností proti vytékání a delší skladovatelností.

Doba životnosti baterie závisí na druhu použitých článků a na nastavení hlasitosti reprodukce.

Bateriový provoz není možný, pokud zůstala k přístroji připojena síťová šňůra.

Síťové napájení

Pro připojení radiomagnetofonu na síť slouží síťová šňůra z příslušenství. Zasunutím její nástrčky do přívodky **30** na přístroji se samočinně odpojí bateriové napájení. Síťová část radiomagnetofonu připojeného na síť zůstává neškodně prakticky bez odběru pod napětím,

i když přístroj není v provozu. Při dlouhodobých (vícedenních) přestávkách v provozu je však vhodné vytáhnout síťovou šňůru ze zásuvky.

OVLÁDÁNÍ REPRODUKCE

Při provozu přijímačové i magnetofonové části přístroje platí též způsob ovládání reprodukce.

Reprodukce s vestavěnými reproduktory

Při zvolení stereofonního příjmu rozhlasu nebo při přehrávání stereofonní nahrávky z kazety reprodukuje každý z obou reproduktorů (**1, 12**) signál příslušného kanálu. Obdobně to platí i pro příposlech při záznamu stereofonního programu. V případě monofonního provozu reprodukují oba reproduktory též signál.

Hlasitost reprodukce každého z obou reproduktorů je samostatně říditelná posuvnými regulátory **2, 3**. Při stereofonním poslechu je rozhodující poslechová vyváženost obou kanálů, nikoliv souhlasná poloha obou regulátorů.

Obsah vysokých tónů (v obou kanálech současně) lze upravit posuvným regulátorem tónové clony **4**. Regulátor lze též využít k omezení případného šumu v reprodukci.

Přepnutím přepínače **8** do polohy LOW se reprodukce ztíší („zintimní“) a upraví se kmitočtová charakteristika ve prospěch hlubokých tónů, na něž je ucho právě při malé hlasitosti méně citlivé.

Při poslechu stereofonní reprodukce lze zdůraznit prostorový vjem posluchače posunutím přepínače **19** do polohy WIDE. Tím vznikne efekt zdánlivého zvětšení vzdálenosti mezi oběma reproduktory přístroje. Využití tohoto efektu je účelné především při poslechu z větší vzdálenosti od přístroje.

Reprodukce se sluchátky

Zásuvka **29** je určena pro připojení stereofonních sluchátek o impedanci 2×32 až 2×200 ohmů. Řízení hlasitosti a zabarvení zvuku při sluchátkové reprodukci je

stejně jako při použití reproduktorů. Rozšíření stereofonní základny přepnutím přepínače **19** do polohy WIDE nemá při sluchátkovém poslechu zásadní význam, může však být využito jako určitý efekt.

Reprodukce přes zesilovač nebo vnější přijímač

V případě potřeby většího akustického výkonu nebo dokonalejšího ozvučení většího prostoru lze k radiomagnetofonu KM 350 připojit stereofonní zesilovač nebo výkonný přijímač. Spojovací šňůra z příslušenství se u radiomagnetofonu připojí vzadu do zásuvky **17**, u zesilovače resp. přijímače do zásuvky pro magnetofon. Nastavení hlasitosti a zabarvení zvuku u radiomagnetofonu nemá na funkci připojeného zařízení vliv. Tímto způsobem lze reprodukovat pouze program z přehrávané kazety, nikoliv rozhlasový program.

PROVOZ PŘIJÍMAČE

Přijímačová část se uvede do provozu přepnutím spínače RADIO (**26**) do polohy ON. Je-li přitom případně magnetofonová část ve funkci snímání, změní se samostatně reprodukce programu z kazety na přednostní reprodukci rozhlasového programu. Nenechávejte v takovém případě nevyužitou funkci snímání zbytečně zapnutou.

K volbě žádaného vlnového rozsahu slouží přepínač BAND (**16**):
MW ... střední vlny; LW ... dlouhé vlny; FM II ... velmi krátké vlny — pásmo CCIR (tzv. VKV II); FM I ... velmi krátké vlny — pásmo OIRT (tzv. VKV I).

Pro příjem programu středovlnných a dlouhovlnných vysílačů slouží vestavěná feritová anténa. Protože má směrový účinek, měl by být přístroj směrově orientován na maximum příjmu zvoleného vysílače.

Pro příjem signálů na velmi krátkých vlnách (FM I, FM II) je přístroj vybaven vysouvací anténou **15**. Po jejím úplném vysunutí kolmo vzhůru (až se vysune i kloub) lze vhodným nasměrováním antény nalézt optimální příjem slabých (vzdálených) vysílačů.

Po zvolení příslušného vlnového rozsahu se ladícím knoflíkem **14** nastaví ukazatel **6** u stupnice **5** přibližně na kmitočet vysílače. Po nalezení vysílače sluchem se naladění ještě zpřesní na maximální svit indikátoru **11**.

Volba STEREO/MONO

Stereofonním způsobem vysílají pouze vysílače v pásmu velmi krátkých vln (FM). Pro stereofonní příjem musí být přepínač MODE (**19**) v poloze STEREO resp. WIDE. Při správném naladění stereostanice musí svítit současně indikace STEREO (**10**) i indikátor (**11**) na max. svit. Je-li stereofonní příjem při špatných příjmových podmínkách rušen šumem, je lépe zvolit přepínačem (**19**) polohu MONO (příjem bude pouze monofonní, avšak šum se omezí).

PROVOZ MAGNETOFONU

Kazety

Pásek v založené kazetě se při provozu převíjí z jedné volně otočné středovky na druhou. Konce tenkého aktivního pásku jsou ke středovkám pevně uchyceny prostřednictvím silnějšího zakončovacího pásku. Zakončení pásku v kazetě je spolehlivě odolné proti provoznímu namáhání v přístroji při dovinutí na konec.

Kazety se využívají oboustranně. Každé straně přísluší polovina šířky pásku (tj. i polovina celkové hrací doby). Pro orientaci jsou strany kazety označeny čísly 1, 2 nebo písmeny A, B.

Průzory v kazetě slouží pro odhad množství převinutého resp. ještě zbývajících pásku a usnadňují vyhledávání určitého místa na pásku. Šipka na schránce pro kazetu naznačuje směr pracovního posuvu pásku.

Na obou koncích hřbetu kazety jsou blokovací otvory s vylamovacími výplněmi. Vylomením výplně po pořízení nahrávky se zabrání jejímu náhodnému smazání (s takovou kazetou nedovolí blokovací mechanismus stisknutí záznamového tlačítka). Pro pořízení nové nahrávky stačí prázdné blokovací otvory přelepit samolepicí pás-

kou (nepřelepovat případně sousední otvory s jiným významem!). Zvolené straně kazety (směřující k okénku schránky) odpovídá blokovací otvor vpravo dole.

Dokonalost funkce radiomagnetofonu závisí na vlastnostech založené kazety. Kazeta se ztíženým chodem se může projevit nerovnoměrností posuvu pásku při nahrávání nebo přehrávání, a nespolehlivostí samočinného koncového vypínání. Je-li příčinou těžšího chodu neurconaný svitek pásku v kazetě, lze pro zlepšení doporučit úplné převinutí rychlým převíjením.

Zakládání kazet

Schránka pro kazetu 7 se vyklolí stisknutím vybavovacího tlačítka 20 (po předchozím vypnutí funkce záznam, snímání, převíjení). Do schránky kazetu vložte zvolenou stranou k sobě a rozštěřenou částí (s viditelným páskem) nahoru. **Při zavírání schránky s kazetou nesmí být žádná funkce zařazena!**

Volba druhu kazety

Z hlediska vlastností magnetické vrstvy pásku lze radiomagnetofon KM 350 provozovat jak s páskem typu I (magnetická vrstva z kysličníku železa), tak s kazetami s páskem typu II (magnetická vrstva z kysličníku chromu). Přizpůsobování přístroje pro prvý nebo druhý typ se děje samočinně podle rozdílů na tělese kazety. Na kazetách s páskem typu I bývá ještě některé z následujících označení: Fe; Fe₂O₃; Ferrooxid; Bias Fe, EQ=120 μsec. Na kazetách s páskem typu II může být navíc některé z těchto označení: Cr; CrO₂; Chromdioxid; Bias Cr; EQ = 70 μsec.

Z hlediska hrací doby (tj. i tloušťky pásku) lze používat kazety C45, C60, C90. Číslo u označení udává úhrnnou hrací dobu obou stran kazety v minutách. Použití kazet C120 s velmi tenkým páskem se nedoporučuje.

Reprodukce nahrávek (snímání)

Funkce snímání se zapne spuštěním posuvu pásku v založené kazetě tlačítkem 22. Vypíná se vybavovací

tlačítkem 20. Po úplném dovinutí pásku v přehrávané kazetě na konec ji vypne mechanismus samočinného koncového vypínání. Na funkci snímání lze přejít i bezprostředně z funkce převíjení.

Dojde-li k případnému vybavení funkce snímání vlivem slepky pásku v kazetě, obnoví se opětovným stisknutím tlačítka 22. **Je-li přístroj mimo provoz, nesmí zůstat zařazena funkce snímání.** Tato skutečnost by mohla být příčinou zhoršeného kolísání přístroje.

Na radiomagnetofonu KM 350 lze přehrávat kazety se stereofonními i monofonními nahrávkami. Snímaný program lze zvoleným způsobem reprodukovat (viz kap. OVLÁDÁNÍ REPRODUKCE) nebo jej lze přepisovat na pásek jiného magnetofonu. Pro přepis se oba přístroje propojí spojovacím šňůrou z příslušenství některého z nich. U radiomagnetofonu KM 350 bude šňůra připojena do zásuvky 17, při připojování a obsluze druhého magnetofonu se řiďte jeho návodem k obsluze. Reprodukce i přepis snímaného programu může probíhat současně (nastavení hlasitosti a zabarvení reprodukce nemá na přepis vliv).

Zda bude reprodukce resp. přepis stereofonní nebo monofonní, záleží jen na přehrávané kazetě a nelze to obsluhou radiomagnetofonu KM 350 ovlivnit.

Zapnutím přijímačové části (RADIO ON) se přeruší přímá reprodukce snímaného programu (tj. reprodukce vestavěnými reproduktory nebo sluchátky). Přerušení se nevztahuje na zařízení, připojená do zásuvky 17 (tj. na reprodukci přes zesilovač, resp. na přepis na pásek jiného magnetofonu).

Záznam programu na kazetu

Bez připojování dalšího zařízení umožňuje radiomagnetofon KM 350 záznam rozhlasových programů z vestavěného přijímače a záznam „živých“ programů pomocí vestavěných mikrofonů. Univerzální zásuvka 17 na zadní stěně přístroje umožňuje navíc připojení všech běžných zdrojů programů: mikrofonu, přijímače, gramofonu a magnetofonu. Pokud nemá zvolený zdroj programu výstupní šňůru, použijte pro jeho připojení

k radiomagnetofonu spojovací šňůru z příslušenství. Obsazením zásuvky **17** stejně jako zapnutím vestavěného přijímače se zablokuje funkce vestavěných mikrofonů. Při záznamu z vnějšího zdroje programu musí být vestavěný přijímač vypnut (RADIO OFF).

Pouze na použitém zdroji programu závisí, zda pořizovaná nahrávka bude stereofonní nebo monofonní. Pro případný záznam ze staršího monofonního zařízení (s třípólovou výstupní zásuvkou) musí být použita odpovídající spojovací šňůra. Aby se záznam dostal do obou kanálů (nikoliv jen do levého), bylo by navíc třeba šňůru odborně upravit.

Rízení záznamové úrovně je automatické bez potřeby zásahu obsluhy.

Do funkce záznam se přístroj uvede zapnutím posuvu pásku tlačítkem PLAY (**22**) při stisknutém záznamovém tlačítku REC (**21**). Je výhodné předem stisknout tlačítko PAUSE (**25**) pro pohotovostní zastavení a opětným stisknutím jej uvolnit (spustit posuv pásku) až ve vhodném okamžiku. Nezapomeňte, že záznamové tlačítko lze stisknout jen je-li založena kazeta s nevyloženým resp. přelepeným blokovacím okénkem. Při zapnuté funkci záznam (i bez pohybu pásku) lze tzv. příposlechem sledovat průběh programu, který má být zaznamenán. Při záznamu s vestavěnými mikrofony je příposlech s ohledem na nežádoucí akustickou vazbu samočinně vypnut.

Zařízení koncového vypínání pásku funguje obdobně jako při snímání.

I při záznamu může dojít k nahodilému vybavení funkce vlivem slepky na pásku. Záznam se obnoví opětným stisknutím tlačítka **21** a **22**.

Ani v tomto případě nesmí u přístroje mimo provoz zůstat zařazená funkce záznam.

Záznam na kazetách lze libovolně obnovovat, protože při pořizování nového záznamu se starý na příslušné straně kazety samočinně smazává.

Při nahrávání během přenášení je třeba se v zájmu kvality nahrávky vyvarovat prudších výkyvů a otřesů přístroje.

Záznam s mikrofony

Radiomagnetofon KM 350 má vestavěné elektretové mikrofony **13**, **28** pro pohotový záznam „živých“ programů. Tyto mikrofony jsou při funkci záznam v činnosti jen tehdy, když není v činnosti vestavěný přijímač a když do zásuvky **17** není připojeno žádné vnější zařízení.

Pro režižně náročnější mikrofonní záznamy lze do zásuvky **17** připojit stereofonní dvojici mikrofonů se střední impedancí (např. 2000 ohmů). Pro monofonní nahrávku stačí jeden středoimpedanční mikrofon. Pro omezení akustické vazby mezi reproduktory a mikrofony je třeba snížit hlasitost příposlechu na minimum.

Záznam z vestavěného přijímače

Dbejte, aby při tomto způsobu záznamu nezůstal v zásuvce **17** připojen žádný vnější zdroj programu. Zapněte přijímač (RADIO ON), naladte jej na žádaný vysílač a nastavte žádanou poslechovou hlasitost.

Při pohotovostním tlačítku PAUSE (**25**) v dolní (pohotovostní) poloze zařaďte funkci záznam. V souladu s průběhem sledovaného rozhlasového programu spusťte ve vhodném okamžiku posuv pásku uvolněním pohotovostního tlačítka z dolní polohy.

Pro záznam jsou nevhodnější programy z rozsahů VKV (FM I, FM II). Pro stereofonní vysílání jsou využívány pouze rozsahy VKV.

Případné hvězdy při záznamu programů z rozsahů středních nebo dlouhých vln lze odstranit přepnutím přepínače BEAT (**27**) do jiné polohy. Jinak doporučujeme nastavit jeho střední polohu.

Záznam z vnějšího přijímače, tuneru nebo televizního přijímače

Vypínač vestavěného přijímače přepněte do polohy RADIO OFF. Postup obsluhy je obdobný s postupem při záznamu z vestavěného přijímače. Nastavení hlasitosti a barvy zvuku na přijímači nemá na záznam vliv.

Při případném záznamu programu z rozsahu dlouhých nebo středních vln je pro omezení vzájemného rušení vhodné, aby oba přístroje nebyly spolu v těsné blízkosti.

Záznam z gramofonu

Univerzální zásuvka **17** je vhodná jak pro připojení gramofonu s krystalovou přenoskou, tak kombinace gramofonu se zesilovačem resp. přijímačem. Pro včasné spuštění záznamu v souladu s volbou skladby na desce využijte pohotovostní tlačítko PAUSE (**25**).

Záznam z jiného magnetofonu (přepis)

Na kazetu radiomagnetofonu KM 350 lze přepsat program z pásky resp. kazety jiného magnetofonu. Při jeho připojení do zásuvky **17** a jeho obsluze se řiďte příslušným návodem k obsluze. Až na výjimky u zastaralých typů nemá nastavení hlasitosti a barvy zvuku u přehrávajícího magnetofonu na přepis vliv. Pro přípravu a včasné spuštění záznamu v souladu s volbou přepisovaných skladeb využijte tlačítko PAUSE. Po ukončení záznamu odpojte propojovací kabel ze zásuvky **17**, neboť vlivem univerzálního konektoru dochází při jiných funkcích ke vzájemnému ovlivňování reprodukce propojených přístrojů.

Rychlé převíjení a rychlé vyhledávání

Tlačítko pro převíjení zpět REW (**23**) a tlačítko pro převíjení vpřed FF (**24**) lze využít dvěma způsoby.

Při běžném převíjení pásky v kazetě je zvolené převíjecí tlačítko aretováno ve stisknuté poloze a vybaví se buď tlačítkem STOP (**20**) nebo přímým přechodem z funkce převíjení na funkci snímání tlačítkem PLAY (**22**). V zájmu **šetření napájecích článků a pryžového remínku nezapomínejte převíjení po doběhu pásky včas vypnout**. Přístroj není vybaven koncovým vypínáním při převíjení.

Při zapnuté funkci snímání lze převíjecí tlačítka (**23**, **24**) výhodně využívat pro rychlé vyhledávání určitých nahrávek na pásku v kazetě. V tomto případě trvá převíjení jen po dobu přidržování převíjecího tlačítka ve stisknuté poloze a po jeho uvolnění pokračuje dál funkce snímání. Podobně tomu je při funkci záznam, která se při stisknutí převíjecího tlačítka samočinně přepne na funkci snímání.

ÚDRŽBA

U magnetofonové části je třeba pravidelně čistit místa, která při provozu přicházejí do styku s páskem. Na obr. II. (vzadu na obálce) jsou tato místa označena šipkami. K čištění označených míst je určena čistící tyčka ze základního příslušenství radiomagnetofonu. Pro snadnější odstranění usazených nečistot je vhodné navlhčit plst čistící tyčky lihem — jiná rozpouštědla nepoužívejte!

Význam čištění označených míst je rozlišen tučností šipek. Rozhodující je čistota univerzální magnetické hlavy (nejtučnější šipka). Pro zpřístupnění čistěných míst stiskněte při vyklopené prázdné schránce pro kazetu tlačítko PLAY (**22**) jako při snímání.

K čištění označených míst lze použít také přiměřený smotek vaty na dřívku — kovové předměty nepoužívejte! Je možno použít i tzv. čistící kazety, v níž je zvláštní pásek se stíracím účinkem.

Zanášení univerzální hlavy otěrem z pásky může znehodnotit, případně i znemožnit nahrávku nebo způsobit nedokonalé přehrávání bezvadné nahrávky. V odolnosti proti otěru a tím tedy i náročnosti na čištění univerzální hlavy radiomagnetofonu mohou být mezi kazetami různých výrobních značek nezanedbatelné rozdíly.

Pro čištění vnějších částí radiomagnetofonu je nevhodnější jemnější tkanina, navlhčená v mýdlovém nebo saponátovém roztoku. Ředidla ani rozpouštědla k tomu účelu nepoužívejte!

Radiomagnetofon KM 350 nevyžaduje domazávání ložisek točivých dílů. Po 500 až 1000 provozních hodinách (podle provozního prostředí a způsobu užívání) se doporučuje jeho celková údržba v odborné dílně.

Přístroj je plombován proti nežádoucím zásahům v záruční době. Záruka platí jen při neporušené plombě!

Pojistka

Při síťovém napájení je přístroj jištěn skleněnou pojistkovou vložkou, umístěnou pod zadní stěnou. **Před kontrolou nebo výměnou pojistky odpojte radiomagneto-**

fon od sítě! Porušenou pojistku nahraďte novou pojistkou z příslušenství. **Jinou než předepsanou hodnotu pojistky nepoužívejte!** Poruší-li se hned také nová pojistka, nechte příčinu odborně odstranit.

V době záruky svěřte kontrolu resp. výměnu pojistky výhradně odborné opravně.

NEŽ VYHLEDÁTE OPRAVNU

V případě neuspokojivého výsledku při používání radiomagnetofonu se před vyhledáním opravy přesvědčte, není-li příčina v chybném postupu obsluhy nebo nedokonalosti údržby.

Příklady možných závad a jejich příčin:

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Při síťovém napájení nelze radiomagnetofon uvést do žádného druhu provozu | Přerušená pojistka (viz článek ÚDRŽBA) |
| Při bateriovém napájení nelze uvést radiomagnetofon do provozu | <ul style="list-style-type: none"> ● V přívodce 30 zůstala připojena síťová šňůra ● Špatný stav nebo špatný dotyk napájecích článků |
| Magnetofon nelze uvést do funkce záznam | <ul style="list-style-type: none"> ● V magnetofonu není založena kazeta ● Založená kazeta má již vyložené výplně blokovacích otvorů ● Lepicí páska na vyloženém okénku kazety se prohýbá |
| <ul style="list-style-type: none"> ● Pořízená nahrávka je nekvalitní (ověřeno na jiném magnetofonu) | <ul style="list-style-type: none"> ● Znečištěná univerzální hlava (viz článek ÚDRŽBA) |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Reprodukce dobré (ověřené) nahrávky je nekvalitní | <ul style="list-style-type: none"> ● Opotřeбенí napájecích článků pod přípustnou mez |
| Nahrávka je v prvním okamžiku výrazně hlasitá | Funkce záznam byla spuštěna již při běžícím nahrávaném programu přímo bez použití pohotovostního tlačítka PAUSE (25) |
| Nelze zaznamenávat z vestavěných mikrofonů | Zůstala obsazena zásuvka 17 vzadu na přístroji |
| Reprodukce rozhlasového programu jinak dobře dosažitelného vysílače není uspokojivá | <ul style="list-style-type: none"> ● Při příjmu vzdálenější stanice na VKV nevysunuta resp. nenastavena anténa (15) ● Při příjmu na střed. nebo dlouhých vlnách vychází poloha přístroje (orientace vestavěné antény) do minima příjmu zvoleného vysílače |
| Záznam (příposlech) programu z vnějšího zdroje je rušen | Není vypnut vestavěný přijímač radiomagnetofonu |
| Signál stereofonního vysílače obsahuje nadměrný šum | <ul style="list-style-type: none"> ● Nepříznivé podmínky pro stereofonní příjem ● Špatné vyladění stanice (nesvítili současně obě diody 10, 11) |

BEZPEČNOST

Při síťovém provozu smí být radiomagnetofon připojený jen na elektrický rozvod, který odpovídá bezpečnostním předpisům ESČ!

POZOR! Před odkrytváním přístroje vytáhněte jeho síťovou šňůru ze zásuvky!

S přístrojem dodávaná síťová šňůra se nesmí nahrazovat jiným typem ani jiným provedením šňůry!

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Informativní přehled příslušenství, dodávaného s radiomagnetofonem KM 350:

- | | |
|-------------------|------|
| — síťová šňůra | 1 ks |
| — spojovací šňůra | 1 ks |

- náhradní řemínek motoru (kratší) 1 ks
- náhradní řemínek převíjení (delší) 1 ks
- náhradní pojistka 1 ks
- čisticí tyčka 1 ks
- náhradní plst' do čisticí tyčky 1 ks

Pro kontrolu úplnosti dodávaného příslušenství je rozhodující balicí lístek v obalu přístroje.

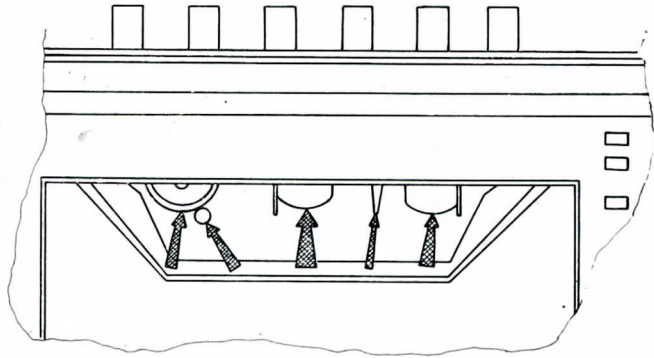
O případném pořízení dalšího příslušenství pro dokonalejší využití přístroje se poraďte s odborníky.

Příklady doplňků:

- dynamická stereofonní sluchátka TESLA ARF 220;
- dynamický mikrofón TESLA AMD 205 M nebo AMD 215 M (s přepínačem hudba/řeč); pro stereofonní způsob záznamu je nutná dvojice shodných mikrofonů se společnou připojovací vidlicí.

Východočeské tiskárny, provoz 24, Nový Bydžov

II.





TESLA PŘELOUČ, koncernový podnik

Doplněk návodu k obsluze KM 350

Záznam z vestavěného přijímače.

Při záznamu programů vysílačů FM s monofonním vysíláním (indikátor 10 neindikuje provoz STEREO - např. na stanici PRAHA) přepněte přepínač 19 - MODE do polohy MONO.

Tesla Přelouč k.p.

Doplněk návodu k obsluze KM 350

V zájmu šetření mechanismu samočinného koncového vypínání nezařazujte na konci kazety (při úplně dovinutém pásku v kazetě) funkci snímání nebo záznam.

Tesla Přebouč k.p.